

Brusel 13. prosince 2023
(OR. en)

13479/23

LIMITE

PECHE 397
FAO 43

Interinstitucionální spis:
2023/0262 (NLE)

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři, a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/869

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2023/...

ze dne ...

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie
v Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři,
a o zrušení rozhodnutí (EU) 2019/869**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 43 ve spojení s čl. 218
odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady 98/416/ES¹ Unie přistoupila k Dohodě o zřízení Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“). Bulharsko, Chorvatsko, Kypr, Francie, Řecko, Itálie, Malta, Rumunsko, Slovinsko a Španělsko jsou rovněž smluvními stranami dohody GFCM.
- (2) Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „komise GFCM“) přijímá opatření k zajištění dlouhodobého zachování a udržitelného využívání rybolovných zdrojů a udržitelného rozvoje akvakultury v oblasti působnosti komise GFCM. Tato opatření se mohou stát pro Unii závaznými.

¹ Rozhodnutí Rady 98/416/ES ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropského společenství ke Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři (Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34).

- (3) Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013¹ stanoví, že Unie má zajistit, aby činnosti v oblasti rybolovu a akvakultury byly dlouhodobě udržitelné z hlediska životního prostředí a byly řízeny způsobem, jenž je v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin. Rovněž stanoví, že Unie má uplatňovat přístup předběžné opatrnosti v oblasti řízení rybolovu a snažit se zajistit, aby byly při využívání živých biologických mořských zdrojů obnoveny a zachovány populace lovených druhů nad úrovněmi, které mohou poskytnout maximální udržitelný výnos. Dále stanoví, že Unie má přijímat opatření pro řízení a zachování zdrojů založená na nejlepším dostupném vědeckém poradenství, podporovat rozvoj vědeckých poznatků a poradenství, postupně odstraňovat výměty a podporovat postupy při rybolovu, které přispívají k selektivnějšímu rybolovu, k co největšímu zamezení a snížení nežádoucích úlovků a k rybolovu s nízkým dopadem na mořský ekosystém a rybolovné zdroje. Nařízení (EU) č. 1380/2013 dále konkrétně stanoví, že tyto cíle a zásady má Unie uplatňovat při provádění svých vnějších vztahů v oblasti rybolovu.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

- (4) V souladu se sdělením Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Strategie EU v oblasti biologické rozmanitosti do roku 2030 – Navrácení přírody do našeho života“, „Vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu“ a „Strategie ‚od zemědělce ke spotřebiteli‘ pro spravedlivé, zdravé a ekologické potravinové systémy“ je nezbytné chránit přírodu a zvrátit degradaci ekosystémů. Změna klimatu a úbytek biologické rozmanitosti nesmí ohrozit dostupnost zboží a služeb, které zdravé mořské ekosystémy poskytují rybářům, pobřežním komunitám a lidstvu obecně.
- (5) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Evropská strategie pro plasty v oběhovém hospodářství“ zmiňuje konkrétní opatření k omezení plastů a znečištění moří, jakož i ztrát rybolovných zařízení nebo jejich ponechání v moři. Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Cesta ke zdravé planetě pro všechny – Akční plán EU: ‚Vstříc nulovému znečištění ovzduší, vod a půdy‘“ si navíc klade za cíl snížit množství plastového odpadu v moři o 50 % a mikroplastů uvolňovaných do životního prostředí o 30 %.

- (6) Společné sdělení Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů s názvem „Směřování k udržitelné modré planetě“ zdůrazňuje význam ochrany a zachování mořské biologické rozmanitosti v rámci vnější činnosti Unie. Unie je nejvýznamnějším aktérem v regionálních organizacích pro řízení rybolovu a v orgánech pro rybolov na celém světě. Unie v nich podporuje udržitelnost rybích populací, prosazuje transparentní rozhodování založené na spolehlivém vědeckém poradenství, zlepšuje vědecký výzkum a posiluje dodržování předpisů.
- (7) Jak bylo uvedeno v závěrech Konference ministrů o udržitelnosti rybolovu ve Středozemním moři, která přijala ministerské prohlášení „MedFish4Ever“ podepsané na Maltě dne 30. března 2017, a Konference na vysoké úrovni o rybolovu a akvakultuře v Černém moři, která přijala Sofijské ministerské prohlášení podepsané dne 7. června 2018, hlavním prvkem činnosti Unie v rámci komise GFCM je podpora opatření na podporu a posílení shromažďování a vědeckého vyhodnocování údajů, řízení rybolovu založené na ekosystémovém přístupu, kultura dodržování pravidel za účelem odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, podpora udržitelného drobného rybolovu a akvakultury a větší solidarita a koordinace.

- (8) Strategie GFCM 2030 pro udržitelný rybolov a akvakulturu ve Středozemním a Černém moři, přijatá v roce 2021, začleňuje a dále rozvíjí závazky a priority předchozích ministerských prohlášení, přičemž se zaměřuje také na opatření k lepšímu řešení rostoucích výzev, jako je změna klimatu, nepůvodní druhy, znečištění ve všech jeho formách a potřeba snížit a zmírnit výměty a vedlejší úlovky zranitelných druhů.
- (9) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise GFCM v období 2024–2028, neboť opatření komise GFCM pro zachování a řízení mohou být pro Unii závazná a mohou rozhodujícím způsobem ovlivnit obsah práva Unie, konkrétně nařízení Rady č. 1005/2008¹ a (ES) č. 1224/2009² a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403³.

¹ Nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, mění nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1936/2001 a (ES) č. 601/2004 a zrušují nařízení (ES) č. 1093/94 a (ES) č. 1447/1999 (Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1).

² Nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Unie k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky, o změně nařízení (ES) č. 847/96, (ES) č. 2371/2002, (ES) č. 811/2004, (ES) č. 768/2005, (ES) č. 2115/2005, (ES) č. 2166/2005, (ES) č. 388/2006, (ES) č. 509/2007, (ES) č. 676/2007, (ES) č. 1098/2007, (ES) č. 1300/2008 a (ES) č. 1342/2008 a o zrušení nařízení (EHS) č. 2847/93, (ES) č. 1627/94 a (ES) č. 1966/2006 (Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1).

³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/2403 ze dne 12. prosince 2017 o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (Úř. věst. L 347, 28.12.2017, s. 81).

- (10) V současné době je postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních komise GFCM, stanoven rozhodnutím Rady (EU) 2019/869¹. Je vhodné uvedené rozhodnutí zrušit a nahradit je novým rozhodnutím na období 2024–2028.
- (11) S ohledem na vyvíjející se povahu rybolovných zdrojů v oblasti působnosti komise GFCM a skutečnost, že v postoji Unie musí být v důsledku toho zohledněny nové okolnosti, včetně nových vědeckých a jiných relevantních údajů předložených před zasedáním komise GFCM nebo během něj, by měly být v souladu se zásadou loajální spolupráce mezi orgány Unie zakotvené v čl. 13 odst. 2 Smlouvy o Evropské unii stanoveny postupy pro každoroční upřesnění postoje Unie v období 2024–2028,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

¹ Rozhodnutí Rady (EU) 2019/869 ze dne 14. května 2019 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie v rámci Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM), a o zrušení rozhodnutí ze dne 19. května 2014 o postoji, který se má jménem Unie zaujmout v rámci GFCM (Úř. věst. L 140, 28.5.2019, s. 84).

Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie na zasedáních Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „komise GFCM“), je stanoven v příloze I.

Článek 2

Každoroční upřesnění postoje, který má Unie zaujmout na zasedáních komise GFCM, se provádí v souladu s přílohou II.

Článek 3

Postoj Unie stanovený v příloze I posoudí, a bude-li to vhodné, reviduje Rada na návrh Komise nejpozději pro výroční zasedání komise GFCM v roce 2029.

Článek 4

Rozhodnutí (EU) 2019/869 se zrušuje.

Článek 5

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne

Za Radu
předseda/předsedkyně



PŘÍLOHA I

Postoj, který má být zaujat jménem Unie
v Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM)

1. ZÁSADY

Unie v komisi GFCM:

- a) zajišťuje, aby opatření přijatá v komisi GFCM byla v souladu s mezinárodním právem, a zejména s Úmluvou Organizace spojených národů (OSN) o mořském právu z roku 1982, Dohodou OSN týkající se zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací z roku 1995, Dohodou Organizace pro výživu a zemědělství (FAO) k podpoře dodržování mezinárodních opatření na zachování a řízení rybářskými plavidly na volném moři z roku 1993 a Dohodou FAO o opatřeních přístavních států z roku 2009;
- b) má za cíl provádět opatření a závazky uvedené v ministerském prohlášení „MedFish4Ever“ podepsaném na Maltě dne 30. března 2017 a v Sofijském ministerském prohlášení podepsaném dne 7. června 2018, které mají zejména za cíl posílení shromažďování a vědeckého vyhodnocování údajů, zavedení řízení rybolovu založené na ekosystémovém přístupu, rozvoj kultury dodržování pravidel za účelem odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu, podporu udržitelného drobného rybolovu a akvakultury a zajištění větší solidarity a koordinace ve Středomoří;

- c) prosazuje cíle Dohody v rámci Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a udržitelném využívání biologické rozmanitosti moří v oblastech mimo jurisdikci jednotlivých států a na 15. konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, zejména pokud jde o posílení ochrany biologické rozmanitosti moří a ochranu 30 % světového oceánu prostřednictvím chráněných mořských oblastí;
- d) přispívá k provádění Zelené dohody pro Evropu v souladu se závěry Rady ze dne 23. října 2020 o biologické rozmanitosti – potřeba přijmout naléhavá opatření, se závěry Rady ze dne 10. června 2021 o vytvoření Unie odolné vůči změně klimatu – nová strategie EU pro přizpůsobení se změně klimatu, zejména pokud jde o ochranu přírody, a se závěry Rady ze dne 19. října 2020 o strategii „od zemědělce ke spotřebiteli“ a k silnější Evropě ve světě;
- e) jedná v souladu s cíli a zásadami, které Unie sleduje v rámci společné rybářské politiky, zejména uplatňováním principu předběžné opatrnosti a cílů souvisejících s maximálním udržitelným výnosem stanovených v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013, s cílem podpořit zavádění ekosystémového přístupu k řízení rybolovu, co nejvíce zamezit a snížit nežádoucí úlovky, postupně odstranit výměty a co nejvíce snížit dopad rybolovných činností na mořské ekosystémy a jejich stanoviště, a dále pak podporou hospodářsky životaschopného a konkurenceschopného odvětví rybolovu v Unii, s cílem zajistit přiměřenou životní úroveň osobám, které jsou na rybolovných činnostech závislé, a zároveň zohlednit zájmy spotřebitelů;

- f) řídí se závěry Rady ze dne 19. března 2012 o sdělení Komise o vnější dimenzi společné rybářské politiky;
- g) řídí se závěry Rady ze dne 13. prosince 2022 o mezinárodní správě oceánů pro bezpečné, chráněné, čisté, zdravé a udržitelně spravované oceány a moře, pokud jde o zachování biologické rozmanitosti;
- h) usiluje o náležité zapojení zúčastněných stran do přípravné fáze opatření komise GFCM a zajistí, aby opatření přijatá v komisi GFCM byla v souladu s cíli dohody GFCM;
- i) podporuje postoje, které jsou v souladu s osvědčenými postupy regionálních organizací pro řízení rybolovu;
- j) usiluje o soudržnost a soulad s politikami, které Unie provádí jako součást dvoustranných vztahů v oblasti rybolovu s třetími zeměmi, a zajišťuje soudržnost s ostatními politikami, zejména v oblasti vnějších vztahů, zaměstnanosti, životního prostředí, obchodu, rozvoje, výzkumu a inovací;
- k) usiluje o vytvoření rovných podmínek pro loďstvo Unie v oblasti působnosti komise GFCM na základě stejných zásad a standardů, jako jsou ty, jež jsou platné podle práva Unie, a o podporu jednotného uplatňování těchto zásad a standardů;
- l) podporuje koordinaci mezi komisí GFCM, jinými stávajícími regionálními organizacemi pro řízení rybolovu a regionálními úmluvami pro mořské prostředí a ve vhodných případech spolupráci se světovými organizacemi v jejich oblastech působnosti;

- m) podporuje mechanismy spolupráce mezi regionálními organizacemi pro řízení rybolovu jiných populací než tuňáka podobné procesu zahájenému v Kóbe pro regionální organizace pro řízení rybolovu tuňáka.

2. SMĚRY

Tam, kde je to vhodné, se Unie v souladu se svou strategií do roku 2030 snaží podpořit přijetí těchto opatření komisí GFCM:

- a) opatření na podporu zachování a obnovy biologické rozmanitosti a na podporu udržitelnosti populací, jakož i začlenění aspektů změny klimatu a nepůvodních druhů do rozhodovacího procesu, včetně začlenění vhodných opatření pro zmírňování změny klimatu a přizpůsobení se jí do plánů řízení;
- b) opatření pro zachování a řízení rybolovných zdrojů v oblasti působnosti komise GFCM založená na nejlepších dostupných vědeckých doporučeních, včetně celkových přípustných odlovů a kvót nebo regulace intenzity rybolovu při odlovu živých mořských biologických zdrojů, na než se vztahují předpisy komise GFCM, která by umožnila dosáhnout maximálního udržitelného výnosu. Tam, kde je to nutné, zahrnou tato opatření pro zachování a řízení zvláštní opatření pro populace, které jsou nadměrně loveny, tak aby intenzita a kapacita rybolovu odpovídala dostupným rybolovným právům; s ohledem na článek 29 nařízení (EU) č. 1380/2013 v případě přijetí víceletých plánů pro určitou populaci nebo skupinu populací ve Středozemním moři na úrovni Unie by měly být tyto plány zohledněny, pokud se týkají provádění cíle dosažení maximálního udržitelného výnosu, jak je stanoven v čl. 2 odst. 2 nařízení (EU) č. 1380/2013;

- c) opatření na podporu shromažďování údajů, vědeckého výzkumu a vědecky podložených rozhodnutí v oblasti řízení, posílení výboru pro kontrolu plnění závazků, kultury dodržování předpisů a pravidelných nezávislých přezkumů výkonnosti a také na podporu lepší spolupráci mezi průmyslem a vědci;
- d) opatření pro předcházení, potírání a odstranění nezákonných, nehlášených a neregulovaných rybolovných činností v oblasti působnosti komise GFCM, včetně vytvoření seznamu plavidel provádějících nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a porovnávání tohoto seznamu se seznamy ostatních regionálních organizací pro řízení rybolovu, v souladu s Regionálním akčním plánem komise GFCM pro boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, a opatření na podporu sledovatelnosti ryb a produktů rybolovu na základě dobrovolných pokynů pro systémy dokumentace úlovků;
- e) opatření pro sledování, kontrolu a dozor v oblasti působnosti komise GFCM v souladu s Regionálním akčním plánem komise GFCM pro boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu, jejichž cílem je takový rybolov odstranit posílením dodržování a prosazování v rámci GFCM;
- f) podpora opatření zaměřených na rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie vůči hospodářským subjektům třetích zemí na úrovni GFCM, pokud jde o nová pravidla pro kontrolu, která budou prováděna v rámci revidovaného systému Unie pro kontrolu rybolovu, jako jsou dálkové elektronické sledování a kontrola drobného a rekreačního rybolovu;
- g) opatření k minimalizaci negativního dopadu rybolovných činností a akvakultury na biologickou rozmanitost moří, mořské ekosystémy a jejich stanoviště, včetně opatření na ochranu citlivých mořských ekosystémů a důležitých rybích stanovišť v oblasti působnosti komise GFCM v souladu s dohodou GFCM a mezinárodními pokyny FAO pro řízení lovu hlubinných druhů na volném moři, opatření k co největšímu zamezení a snížení nežádoucích úlovků, zejména zranitelných mořských druhů, a opatření k postupnému odstranění výmětů;

- h) opatření ke snížení znečištění moří a k předcházení vypouštění plastů do moře a ke snížení dopadu plastů přítomných v moři na biologickou rozmanitost a ekosystémy moří, včetně opatření ke snížení dopadu opuštěných, ztracených či jinak odhozených lovných zařízení v oceánu a k usnadnění identifikace a obnovy těchto zařízení na základě dobrovolných pokynů FAO pro označování lovných zařízení;
- i) opatření mající za cíl zákaz rybolovu prováděného výhradně za účelem odběru žraločích ploutví a opatření požadující, aby všichni žraloci byli vykládáni se všemi ploutvemi přirozeně připojenými k tělu;
- j) opatření, která podporují rozvoj udržitelné akvakultury v souladu s příslušnými právními předpisy Unie;
- k) doporučení, která podporují provádění úmluvy Mezinárodní organizace práce o práci v odvětví rybolovu tam, kde je to vhodné, a v rozsahu povoleném příslušnými ustavujícími dokumenty;
- l) tam, kde je to vhodné, společné přístupy s ostatními regionálními organizacemi pro řízení rybolovu, zejména s těmi, které jsou zapojeny do řízení rybolovu ve stejné oblasti;
- m) dodatečná technická opatření založená na doporučeních pomocných orgánů a pracovních skupin komise GFCM;
- n) opatření v souladu se závazky uvedenými v ministerském prohlášení „MedFish4Ever“ a v Sofijském ministerském prohlášení;
- o) opatření, která jsou v souladu s cíli dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a přispět k dostupnosti dodávek potravin.

PŘÍLOHA II

Každoroční upřesnění postoje Unie, který má být zaujat
na zasedáních Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (GFCM)

Před každým zasedáním komise GFCM, na kterém má tento orgán přijmout rozhodnutí s právními účinky pro Unii, je třeba podniknout nezbytné kroky, aby postoj, který má být jménem Unie vyjádřen, zohledňoval nejnovější vědecké a jiné relevantní údaje předložené Komisi v souladu se zásadami a směry stanovenými v příloze I.

Za tímto účelem na základě uvedených údajů předá Komise Radě nebo jejím přípravným orgánům s dostatečným předstihem před každým zasedáním komise GFCM písemný dokument obsahující podrobnosti o navrhovaném upřesnění postoje Unie, aby se podrobnosti o postoji, jenž má být jménem Unie vyjádřen, projednaly a schválily.

Nelze-li v průběhu zasedání komise GFCM dosáhnout dohody, a to ani přímo na místě, postoupí se záležitost Radě nebo jejím přípravným orgánům, aby se v postoji Unie zohlednily nové prvky.
